

Az Elsőfokú Bíróságnak a T-258/04. sz., Lengyelország kontra Bizottság ügyben 2009. június 10-én hozott végzése ellen a Lengyel Köztársaság által 2009. augusztus 24-én benyújtott fellebbezés

(C-336/09 P. sz. ügy)

(2009/C 282/40)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Fellebbező: Lengyel Köztársaság (képviselő: M. Dowgielewicz meghatalmazott)

A többi fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága, Ciprusi Köztársaság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság teljes egészében helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-258/04. sz., Lengyelország kontra Bizottság ügyben 2009. június 10-én hozott végzését;

— a Bíróság semmisítse meg a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása következtében a cukorágazatra vonatkozó átmeneti intézkedések megállapításáról szóló, 2004. január 14-i 60/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkét, 6. cikkének (1), (2) és (3) bekezdését, 7. cikkének (1) bekezdését és a 8. cikke (2) bekezdésének a) pontját;

— a Bíróság a Bizottságot kötelezze az Elsőfokú Bíróság és a Bíróság előtti eljárás költségeinek viselésére;

— a Bíróság nagytanácsa döntsön a jelen fellebbezésről.

Jogalapok és fontosabb érvek

Annak megállapításával, hogy a 60/2004 rendelettel szembeni megsemmisítés iránti kereset benyújtási határideje e rendeletnek a Tizenötök Közössége hivatalos nyelvein való kihirdetése napján — azaz a kibővített Közösség valamennyi hivatalos nyelvén való kihirdetést megelőzően — kezdődött meg, tévesen értelmezték az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról szóló 1. tanácsi rendeletet ⁽²⁾ és a csatlakozási szerződést.

Annak megállapításával, hogy a Lengyel Köztársaság az Európai Unióhoz csatlakozás előtt az EK 230. cikk (4) bekezdése alapján

— jogi személyként — ténylegesen előterjeszthette volna a 60/2004 rendelet megsemmisítése iránti kérelmét, tévesen értelmezték ezt a rendelkezést.

Azzal, hogy a Lengyel Köztársaságot megfosztották attól a jogtól, hogy a 60/2004 rendelet jogszerűségének bírósági felülvizsgálatát kérje, noha e rendeletet tagállami minőségében címezték hozzá, megsértették a jogközösség elvét és a hatékony jogvédelem elvét.

Azzal, hogy a Lengyel Köztársaságot megfosztották attól a jogtól, hogy az olyan jogi aktus jogszerűségének bírósági felülvizsgálatát kérje, amely módosítja a Lengyel Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozása feltételeit, és megzavarja a Közösséghez tartozásból eredő jogok és kötelezettségek egyensúlyát, megsértették a szolidaritás elvét és a jóhiszeműség elvét.

Azzal, hogy a Lengyel Köztársaságnak a szolidaritás elve és a jóhiszeműség elve megsértésére vonatkozó érveit nem vitatták meg, és a megtámadott végzést nem elegendő mértékben indokolták, megsértették az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályait.

⁽¹⁾ HL L 9., 2004.1.15., 8. o.

⁽²⁾ HL 17., 1958.10.6., 385. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 3. o.

Az Elsőfokú Bíróság (negyedik tanács) T-498/04. sz., Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd kontra az Európai Unió Tanácsa ügyben 2009. június 17-én hozott ítélete ellen az Európai Unió Tanácsa által 2009. augusztus 20-án benyújtott fellebbezés

(C-337/07. P. sz. ügy)

(2009/C 282/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: J-P. Hix meghatalmazott, G. Berrisch, Rechtsanwalt és G. Wolf Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd, az Európai Közösségek Bizottsága, Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace)